ABSTRACT

This bachelor thesis consists of two parts. The first is comprised of a side-by-side translation of five selected chapters from the novel *The Terrible Twos* from the English to the Czech language. The second, theoretical part is formed by a stylistic analysis of this translation. This part is further divided into multiple sections dealing with the morphological, lexical and the syntactical level of the two languages. The most developed level of these three is the lexical one since it was the most challenging issue that had to be dealt with. Both Czech and English source books formed the basis for the theoretical part. The authors of the prominent publications were for instance Dagmar Knittlová, Jiří Levý, and Peter Newmark.